

Я. А. Колосова

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Республика Беларусь, г. Гомель
 Научный руководитель: А. С. Леменкова

РЕЧЕВЫЕ ОШИБКИ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Речь – способность передавать свои мысли в процессе коммуникации, согласованная с определенными нормами. В процессе обучения мы так или иначе совершаем ошибки. Как и другие виды деятельности, где язык является значительным компонентом, речь не является исключением. Ошибки возникают как в устной, так и в письменной речи. Так, одной из главных задач для преподавателя является повышение культуры речи у иностранных студентов.

Основой культуры речи является непосредственно определенный «речевой идеал», на котором строится хорошая правильная речь, соответствующая современным речевым нормам.

Правильная речь имеет ряд признаков: ясность; логика высказывания; точность; отсутствие информативно-избыточных компонентов и т.д. [1].

Несоблюдение речевых норм в той или иной степени является речевой ошибкой. Поэтому отведение достаточного количества времени на работу по устранению речевых ошибок – значительная часть общего обучения построения речи студентов-иностранцев.

Главным фактором возникновения речевых ошибок у иностранных студентов является дифференциация языковых систем. Изучая язык, студент часто подстраивает данный язык под систему родного языка. Выделяют несколько групп системных ошибок.

«Заполнение пустых клеток». Студент действует согласно требованиям языковой системы, в то же время забыв или не зная о ее ограничениях, тем самым заполняя «пустые клетки». Например, слово *железо* не имеет форм множественного числа, а значит и соответствующих падежных форм; прилагательное *синий* не имеет краткой формы (ср. красен, черен). В таких ситуациях появляются образования, не соответствующие нормам. «Пустые клетки» также возникают в области семантики и словообразовании.

«Выбор ненормативного варианта из числа предлагаемых языковой системой». Зачастую существует ряд способов выражения одного и того же смысла. Речевая ошибка возникает тогда, когда используется вариант, отклоняющийся от речевой нормы. Примером может послужить способ формирования видовых пар: *украсить-украшать*, но *раскрасить-раскрашивать*. Так, можно сделать ошибки *раскрашать* и *украшивать*. То же самое можно сказать в случае выбора предлога, указывающего на место выполнения действия: *в квартире*, но *на улице*.

«Устранение фактов, чуждых языковой системе». Языковая норма иногда несет в себе несколько противоречий. Это происходит, потому что язык прошел длительное историческое формирование, в результате которого сохранил некоторые архаические формы, а также факты, вызванные влиянием диалектов и других языков. Исходя из этого, иностранные студенты часто упрощают такие явления, тем самым нарушая речевую норму: *человек-человеки*, а не *человек-люди* [2].

Для того, чтобы эти ошибки устранить или минимизировать, необходимо сначала понять причину их возникновения и определить их тип. Исходя из этого, можно понять, как лучше и качественнее их исправить. Среди множества путей устранения речевых ошибок можно отметить следующие: постоянная работа над совершенствованием речи; чтение разного рода литературы; индивидуальная работа со студентами; общение с образованными людьми; система языковых и стилистических упражнений и т.д.

Таким образом, при изучении языка, постоянно возникают трудности с правильным построением своей речи. Изучив все типы возникающих ошибок, можно не только определить конкретные случаи несоблюдения речевых норм, найти подходящий способ решения и устранения этих ошибок, но и предупредить их повторное появление в своей речи.

Список литературы

1. *Касарова В. Г.* Речевые ошибки иностранных студентов и их причины // Гуманитарные науки. Вып. 21. М., 2003. С. 118–123.
2. *Жинкин Н. И.* Психологические основы развития речи // В защиту живого слова. М., 1966.